

製造業第二季業務改善 展望下季前景十分樂觀

據政府統計處今日(星期二)發表的按季業務統計結果顯示，一九八七年第二季製造行業的業務情況與首季比較有所改善，製造業的廠商對於下一季的業務前景均十分樂觀。

建造行業方面，各機構的本年第二季業務情況續有改善，預料第三季的業務會繼續趨向良好。

至於批發、零售及進出口貿易、酒樓與酒店業，各機構在第二季一般有所改善，並預料下一季業務會繼續趨向良好。

銀行業、地產發展及有關行業、和運輸、倉庫及通訊業於今年第二季的業務再進一步改善，預料第三季的業務會繼續良好。

各類工業及行業中約一千個機構，代表經濟社會中各行各業，參與調查，被問及有關他們的經營經驗及展望。

製造業內，各類行業在第二季的業務情況均有改善，其中印刷、塑膠、金屬製品、電機及電器用品，和鐘錶行業的改善情況尤為顯著。

有關一九八七年第三季的業務展望，所有製造業內各廠商均表示樂觀。

至於批發、零售、進出口貿易及酒店業，在本年第二季的業績有所改善，酒樓業則因淡季而業績下降，預料酒樓業在第三季會經歷旺季，而酒店業在第三季則會經歷淡季，預料批發、零售及進出口業現時的有利環境，在本年第三季將更為改善。

調查範圍亦包括機構面對的業務問題。

製造業方面，廠商指出，本港機構的價格競爭，高物料價格以及熟練勞工不足，均是第二及第三季的主要問題。此外，一九八七年首季出現的一般勞工不足的情況，在第二季更為惡化，預料此情況將延至第三季。

至於建造業方面，本港和海外機構的價格競爭乃是本年第一及第二季的主要問題。另外，有跡象顯示，建造業機構亦受多個新出現問題的影響，其中包括一般的勞工不足、熟練勞工不足及高薪金等。

至於批發、零售及進出口貿易，酒樓及酒店業的價格競爭及僱員轉工率高是今年第二季的普遍問題。而且，熟練僱員不足在酒樓及酒店業成為較重要的問題。預料這些問題在今年第三季仍會存在。

價格競爭是運輸、倉庫、通訊及銀行業在一九八七年第二及第三季均繼續面對的問題。另外，銀行業及「地產發展及有關行業」更越來越受到熟練及合資格之僱員不足的問題所影響。

統計處表示，在蒐集資料時已盡量減少時間上的滯差，統計的結果基本上旨在提供參考資料，以便就目前本港經濟情況作快捷的評估。

接受統計的機構被問及，以他們的看法，在過去一季，一般業務情況及營業力運作方面，與前一季比較，是否「改善」、「保持不變」或「轉劣」，他們並被問及下一季情形是否會「改善」、「保持不變」或「轉劣」，接受統計機構之參差意見，均編製成表及加以分析。

統計報告亦包括一項有關各經濟行業之機構所遭遇及預料會遭遇之業務問題，並按機構之大小類別，分析所提供之意見。

統計處指出，進行這種性質的統計，在闡釋結果時應要審慎，因為要確定接受統計機構的過去及將來之觀點符合基本趨勢之程度是困難的。

該份按季業務統計報告書，包括統計結果之分析統計表，已分發給參與是項統計之機構及其他商業團體，市民亦可在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處購得，每份三元五角。

有關按季業務統計的詳細資料，可向統計處國民收入科查詢「電話：五十八二三四七九」。

編輯注意：

一九八七年第二季的按季業務統計報告書放在政府新聞處稿箱備取。

—完—

九龍灣建中央材料試驗所

當局將在九龍灣興建一所中央材料試驗所，以應特別所需。

試驗所位於祥業街，樓高四層，總樓面面積約六千四百平方米。

落成後，土木工程署屬下土力工程處職員將在此辦公，替各政府部門提供全面試驗服務，主要是測試建築材料，特別是泥土、混凝土、鋼鐵和瀝青等。

新的材料試驗所將有助於政府能以合乎經濟原則的方式去解決工程問題，維持一貫高度的設計、安全及建造水準。

建築工程預料於十月展開，需時約十六個月完成。

建築署現招標承投上述工程，截標時間為九月四日中午。

—完—

藍田兩行人徑暫時封閉 進行東區海底隧道工程

位於藍田的兩條行人徑，將封閉約二十四個月，以便興建藍田交通交匯處，作為東區海底隧道計劃的一部分。

兩行人徑位於啓田道與鯉門道之間的斜坡毗連蜆殼汽油站。

有關的通告及圖則，已刊登於最新一期的政府憲報內。

任何要求補償的申請書，必須在行人徑修復日期起計一年內，送抵屋宇地政署署長。

—完—

葵青區居民生活質素調查 明起訪問一千二百戶家庭

葵青區議會之社區事務委員會聯同香港大學社會工作學系明日（星期三）起在區內進行一項居民生活質素調查。

調查首先展開為期一個月的逐戶訪問，然後再進行分析研究的工作，整項調查約需費五萬元，預計在年底前完成。

今次香港大學選擇葵青區為調查對象，是鑑於青衣現正處於發展階段，收集所得的資料可助日後的規劃，而葵涌的發展近年已具規模，因此從居民的生活質素的評估，可提供資料作日後改善居民生活的參考。

委員會主席尤漢基表示調查將抽樣訪問一千二百戶家庭，佔全區家庭總數的百分之二。

他補充說：「在調查員上門訪問前，委員會將發信通知獲選的住戶，信內並會介紹調查工作的資料。」

調查員將依據一份問卷向住戶發問，問卷範圍包括居住環境、就業、交通、學位、社會福利、醫療衛生及文娛康樂設施等。

尤漢基說，調查員大部分為大學及專上學院的學生，在進行家訪時，他們都會出示工作証，以資識別。市民若對調查員身份有懷疑，可致電〇一二七三五九三，向葵青政務處查詢。

他呼籲居民與調查員合作，因為調查所得資料將用於日後城市規劃及改善設施方面。

——完——

龍城環境改善委會明會議

九龍城區議會之環境改善事務委員會明（星期三）午開會，討論多項區內環境改善計劃。

這些計劃包括在馬頭涌消防局旁一橫巷和佛光街球場裝設街燈，在漆咸道行人天橋各處出口安裝行人扶手和在何文田紅燈山增設休憩設施。

此外，會議亦會討論佛光街天橋石級積水及一間燒豬工場舊烟筒，引起的環境問題。

編輯注意：

歡迎派員訪攝。會議將於明（星期三）日下午二時十五分在土瓜灣靠背壟道一四一號政務處會議室舉行。

—完—

元朗康委會明會議

元朗區議會之康樂及體育委員會將於明（星期三）日開會，考慮各團體向元朗區議會的撥款申請，以便於十月至十二月期間舉辦活動。

各委員亦會討論由區議會贊助在區內舉行的康體活動進展報告。

編輯注意：

元朗康樂及體育委員會會議明（星期三）午三時在元朗橋樂坊二號元朗政府合署十三樓元朗區議會會議室舉行。歡迎派員訪攝。

—完—

德福花園交通措施

運輸署宣布：為方便進行修路工程，星期三（十九日）及星期四（二十日）每晚十時至翌日凌晨六時，德福花園將實施特別交通措施。

封路

* 由德福花園運輸交匯處往連接偉業街上行斜坡之通路西行行車道；

* 由上述通路往偉業街之下行斜坡；

* 由偉業街北行通往德福花園運輸交匯處通路之上行斜坡。

改道

* 在偉業街北行欲前往德福花園之駕車人士須改經巧明街、海濱道、勵業街、鵬塘道、康德道及大業街；

* 離開德福花園之駕車人士須改經通往兆業街之下行斜坡；

* 九龍第5D巴士線及第51M號專線小巴在駛離德福花園途中須改經兆業街、偉業街、勵業街、海濱道、順業街、偉業街及啓祥道。

—完—

九龍城交通措施

運輸署宣布：現時為配合道路工程而於九龍城實施的交通措施，將繼續維持約六個星期。

賈炳達道介乎龍崗道與打鼓嶺道一段已禁止通車，而城南道介乎賈炳達道與衙前圍道已改為雙程盡頭路，車輛祇可由衙前圍道駛入。

擬由賈炳達道往城南道之駕車人士，須改經龍崗道及衙前圍道，而前往樂善道之駕車人士，須改經龍崗道、衙前圍道及打鼓嶺道。

—完—

廣播車巡迴十九區 宣傳選民登記運動

政府今日（星期二）開始派出一部貼滿宣傳海報的廣播車，分別在十九區巡迴廣播，促請市民登記為選民，以便在下屆區議會選舉中投票。

在巡迴廣播中，廣播車將播出歌星張學友主唱的區議會推廣歌曲「這區這裏」，以及他向市民呼籲登記為選民的訊息。

廣播車將每日訪問一區，至選民登記運動結束為止，該車在每日上午十時至下午六時，在各屋邨、街市、及商業和購物中心停留廣播。

政務總署發言人說，今次巡迴廣播之目的，是在繁忙及人口稠密的地區，將選民登記訊息盡量向更多市民傳達。

政務處職員亦會在各站派發宣傳單張，宣傳選民登記運動。

編輯注意：

一 幀政務處職員在觀塘區派發傳單宣傳選民登記運動的圖片，經由傳真機發放。

—完—

港島區實施新交通措施

運輸署今日（星期二）宣布：由星期五（八月二十一日）上午十時起，現時在灣仔克街介乎灣仔道與莊士敦道之一段道路實施之禁止總重超過四公噸車輛駛進之措施，將繼續實施約三個月，以便進行道路工程。

與此同時，沿柴灣道北行之車輛將不准右轉入通往鯉魚門兵房之連接路。

是項措施為期約一個月，以便進行道路工程。

—完—

政務專員呼籲工友
善於運用公民權利

觀塘政務專員陳育德今日（星期二）下午訪問區內兩間工廠，向工友廣泛宣傳「登記做選民，投票選賢能」的信息。

陳氏今午隨同政務處一隊「選民登記大使」進行登記探訪活動。該兩間工廠是香港國際針織製衣廠及王氏工業（集團）有限公司。

政務處曾致函區內一百零六間僱有二百名以上員工的工業機構，呼籲它們支持今年的選民登記運動，上述工廠是其中兩間。

陳氏對工友說登記做選民的手續十分簡便，登記表格可以中文或英文填寫。

他說：「市民只須填上姓名、身份證號碼和住址，再加上簽名便告完成登記手續。」

在今日的登記活動中，陳氏並親身替合資格的工友填寫表格，以示鼓勵。

他又提醒辦妥登記手續的選民，倘有更改地址，必須盡速通知選舉事務處。

同時，觀塘政務處已在觀塘及九龍灣兩個地鐵車站設置登記站，方便居民辦理登記手續。登記站的開放時間為星期一至星期五，每日由下午四時至七時，而周末和周日則由上午九時至下午六時。

居民亦可以前往觀塘政府合署及屬下各分處索取登記表格。

—————

編輯注意：今日登記活動的圖片經由傳真機發放。

———
| 完 |

「金文泰」號廚師榮休
政務司贈送隻牙筷

政府船隻「金文泰」號廚師杜梓濟，在服務二十七年後，懷着依依不捨的心情於下星期榮休。

六十八歲的杜梓濟，身體仍然非常健壯，同事們都親切的稱他為杜叔。他表示，在政府服務近三十年的悠長歲月中，經歷許多難忘的事，而今退休在即，要離開多年來共事的同僚，難免有依依不捨的感覺。

杜叔在二十七年前開始在屬於當時新界理民府（現為政務總署）的「金文泰」號工作，為乘搭該輪的政府首長及高級官員準備膳食。

杜叔說：「由於每一位上司均待我像朋友，而我又非常喜歡我的工作，故從沒有辭職的念頭。」

杜叔於一九六〇年加入政府當廚師，當時「金文泰」號亦剛投入服務數月，之後一直主持「金文泰」號廚政至一九七四年五十五歲退休。

由於服務卓越，杜叔在退休後重新受聘，迄今達十三年之久。他於一九八二年獲頒 B. E. M. 獎章。

杜叔擅長烹調多種菜式以應不同口味，但他的燉哩蟹卻最著名。

他說：「五零年代時，我在軍部當學廚，從一位伙食專家學會這種煮燉哩的特別方法。」

在船上當廚師的一項特別條件，就是必須身體強健，經得起風浪。

杜叔憶述當年投考這份工作時稱：「除主考官考驗我的烹調技術外，還被安排在「金文泰」號上，在波濤汹涌的海面逗留一整天，考驗我的體能。」

今（星期二）午在「金文泰」號上一項惜別儀式中，署理政務司許舒讚揚杜叔多年來盡忠職守，熱衷工作的精神。

許氏並代表政務總署同寅贈送兩隻隻牙筷子予杜叔及其太太作紀念。筷子實在是杜叔最熟悉的工具。

愉快。

離島政務專員吳恩頌及離島政務處各同事，均與許氏一起預祝杜叔退休後生活

編輯注意：頒贈紀念品儀式的照片經由傳真機發出。

—完—

民航處增設屬部研究機場發展

民航處將於短期內設立一個機場發展研究部，研究香港國際機場的未來發展，以及審查有關興建替代機場的時間與地點的各個方案。

新設的屬部將由助理民航處處長區禮和出掌。

這屬部的首項任務，是監督顧問公司進行一項為期十月的研究，以斷定現有機場的最高容量及發展潛力。顧問公司的工作，包括確定香港國際機場的條件限制，預測本港直至二〇一〇年的空中交通流量，及探討在條件限制下應付需求增長的方法。

此外，機場發展研究部亦會就赤鱸角作為替代機場地點方面搜集最新資料。政府並會另聘顧問，進行為期十二至十五個月的研究，在海港西部尋找一個可行的地點，配合港口設施擴建計劃發展替代機場。該項研究將會與地政工務科的西部海港和港口發展策略顧問研究聯合進行。

屬部亦會與合和實業集團聯絡，審閱該集團提出的機場發展計劃及工程的可行性，同時提供意見，使合和實業集團的顧問研究切合政府本身的計劃。

機場發展研究部亦會在適當時候與中華人民共和國政府官員聯絡，以確保中國和香港兩地各自發展的機場計劃能互相配合。

各項研究調查的結果將提交香港政府，以便港府能及早就如何繼續發展香港國際機場及興建替代機場一事作出決定。

—完—

機械推動之機器 應安裝妥善護罩

一名工廠東主因未能為往復運動之啤機公模安裝適當之防護罩，最近在中央裁判署被判罰款一萬八千元。

該事件被發現乃因為一名工人之手指在操作機器時嚴重受傷。

勞工處發言人表示，以五金啤機、由壓機及風壓機公模進行割切、成型及屈摺工作而釀成手部及手指嚴重損傷事件，每年為數甚多。

他說：「安裝妥善之安全護罩可以確保操作安全，減少意外，亦可增加操作者之信心。」

根據工廠暨工業經營（機器護罩及操作）規例，工廠東主必須在每部利用機械推動之機器及生產設備之危險部分安裝妥善護罩，凡違例而被檢控者，最高可被判罰款三萬元。

市民欲知有關該規例之詳情，可逕往勞工處工廠督察科各分區辦事處查詢。

—完—

東九龍部份樓宇 將暫停鹹水供應

水務署今日（星期二）宣布，東九龍區部份樓宇的鹹水供應，將於星期五（八月二十一日）晚上十時至翌日上午六時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於藍田邨、秀茂坪邨、順利邨、順天邨、順安邨、順緻苑、順利邨臨時房屋區、彩雲邨、康寧道、功樂道和康利道。

—完—

(編輯注意：此稿已於昨晚經由新聞發布機發放)

港府歡迎泰國有關新護照決定

泰國駐港總領事經已向本港政府證實，泰國視新的英國國民(海外)護照如同英國屬土公民護照一樣，亦即是說，持有英國國民(海外)護照及英國屬土公民護照的人士均可以毋須持有簽證而前往泰國旅遊十五日。

香港政府發言人表示，香港政府對泰國是項回覆深表歡迎，他確信這會消除市民對使用英國國民(海外)護照往泰國旅遊一事任何誤解。

—完—